

# SOLLER

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER  
SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

Franqueo  
concertado

Sub-Delegación de Prensa  
y Propaganda del Estado  
(Gobierno Civil)

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

COLABORACION

COMENTARIOS DE ARTE

## José Miret, Primer Premio

Una retrospectiva y una iniciativa

No nos ha sorprendido el fallo del Certamen pictórico pro Museo Balear de Arte Moderno, primer concurso de enjundia de los que se han organizado en nuestra isla. Si después de conocerlo resulta fácil no acusar sorpresa, quedará siempre difícil poder probar la sinceridad de la ausencia de tal manifestación anímica. Son muchos los que gustan de meterse en la profesión de vaticinadores «a posteriori», y la cosa no tiene gracia. De mamelucos me los califico una vez Gafim, en salada misiva que aún conservo. Nosotros, gracias a Dios, estamos en condiciones de demostrar que pudimos vaticinar en buena hora.

¿Teníamos, efectivamente, la seguridad de ver triunfante a José Miret? Estas lides siempre apasionan y fuimos unos de tantos de los que se pusieron a barajar nombres. En el certamen estaban muchos de los que son y, eso sí, son todos los que han estado. No teníamos la seguridad, pero sí la convicción de que se lo merecía. Hemos seguido la evolución del pintor catalán y siempre hemos creído que llegaría lejos. Como no nos duelen prendas, ahí van los marchamos que nos libran del mameluquismo.

Allá por febrero del cuarenta y ocho (y ha caído alguna lluvia desde entonces), comentando una exposición de Miret, que resultó un fracaso de venta y de unanimidades, decíamos textualmente en estas mismas columnas: «Miret no se ha estancado. En un año, ha demostrado haber aprendido mucho, y, tan buen síntoma como este, último parece estar en condiciones de aprender todavía más. Le vemos, pues, como a un artista en bulliciosa evolución». Y seguíamos: «A base de sensualismo pretende darnos la esencia de la realidad. Es un hereje del impresionismo. Utiliza la plena luz solar, los rasgos y el divisionismo, pero la composición de sus creaciones no se esfuma en vaguedad arquitectónica. Crea, y bien creado, el dibujo con la pintura. Nos queda en el Prado una muestra de tan difícil oficio: Velázquez. Potencias de todos los ismos, ofrecen los clásicos perennes lecciones de modernidad. Salvando las distancias, algo así—color engendrando la línea—vemos en el Miret que comentamos (aplicado al paisajismo). Nos lo imaginamos ejecutando sus óleos. El boceto de la composición, «l'esquisse», que dirían los galos, se lo debe dar casi hecho su intuición del color. El instinto, en una palabra, venciendo a la academia». Y continuábamos, placiéndonos ahora el subrayado de un título: «La concreción de esta impresión nuestra la vemos fijada en aquella *Sinfonia del Torrente*, así como también en la casi geológica composición de la *Costa de Sóller* en la que ha sabido evitar Miret lo que es casi inevitable en estos cuadros: el caramelo cromático». «¿Qué hay de durezas en Miret? No se puede negar lo evidente. Pero hay que tener en cuenta que son aliadas del color «cuando éste lo abrasa todo». Y terminábamos así: «Siempre será mejor la dureza de un diamante en bruto que las suavidades del quietismo. No sabemos si a todos habrá gustado el pintor catalán. No es asunto de mucha monta. El Arte, en puridad, no es una cuestión de gustos, sino una rigurosa cuestión de valores».

Aprovechémonos de la ocasión. Con un regusto un tanto impuro, pero propio de la imperfecta condición humana que rebulle a flor de piel, nos hemos echado un cuartillo de incienso. Fuimos discutidos en aquel instante, lo mismo que el pintor, y el gusto ya un poco estragado de la gente sumió en la indiferencia el

esfuerzo de Miret. Por eso su triunfo de hoy nos ha aireado el recuerdo. Pese a todo, seguimos haciendo saber que no somos sino comentaristas y que dejamos para otros, desde páginas más voluminosas, el que sigan creyéndose otorgadores de categorías.

Por un momento se nos ocurrió, alimentando más las luces de este farol que nos hemos echado, que la «Costa de Sóller» premiada fuese la tela de hace dos años. El propio Miret nos hizo saber que era otra, de parecida inspiración, pero de reciente factura. En una palabra, y eso lo decimos nosotros: con las mismas virtudes de aquélla y sin las imperfecciones de aquel momento de un evolucionar.

Hasta aquí la retrospectiva.

Ahora, la iniciativa. Ha surgido en dos lados, y en el que suscribe no ha hecho sino encontrarse. Se trata de rendir a Miret el homenaje que se merece. Es Sóller quien le ha dado los motivos a su paleta, mas, entre la innúmera motivación de Mallorca, es Miret quien ha hecho triunfar a Sóller. El homenaje podría consistir en unirnos en torno a él, en un sencillo ágape de simpatía. Aparte de sus méritos artísticos, Miret es un dechado de bonhomía. Sencillo y austero, hogareño y cordial, todo el mundo le aprecia.

De dónde tenemos noticia primera de que surgió la idea es de la tertulia de media tarde del sótano «des Xiclets». Y para más singularizar, del odontólogo don Juan Pizá. Casi al mismo tiempo, del otro sótano castizo de la «Botigueta», el pintor Castellanas lanzaba la misma idea. Y, a más de lanzarla, ponía manos a la obra. ¡Buen gesto el de don «Pep» Castellanas! Artista de solera, cuyo pincel sabe tanto por viejo como por maestro, se ha alegrado del triunfo de un compañero. Aúñense las dos iniciativas, y reunámonos con José Miret. Que no falte nadie de los que sientan el regustillo de la emoción artística. Honrando al pintor, honramos a Sóller. Y, de paso, mostramos que somos sensibles a las cosas que merecen sensibilidad.

BARTOLOMÉ SUAU TUGORES.

### GLOSA IMPROVISADA

A J. Miret, Primer Premio del Certamen Pro-Museo de Arte Moderno.

*De tota l'illa daurada,  
voltant-la amb alegre nau,  
el penyal que més agrada  
i on el cel és més blau,*

*i l'enclotxa és més estreta  
i més llarg el roquissar  
i la gran esquerpa més dreta,  
desde el curucull a la mar,*

*i on el sol de l'horabaixa  
besa la costa imponent,  
desde el cim a la més baixa  
coveta d'aquest ponent...*

*es la costa sollerica  
la costa més riallera,  
la costa on més hi pica  
l'oblada de la vorera.*

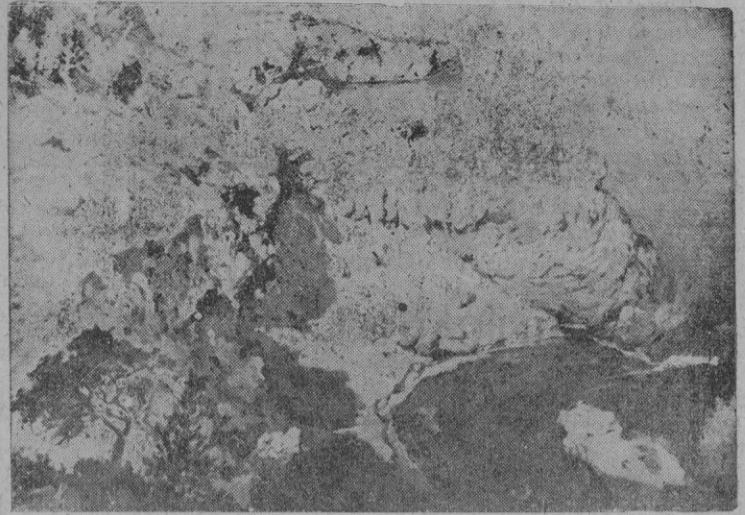
*La costa on els pescadors  
més peix hi poden pescar,  
la costa que els pintors  
més sempre han volgut plasmar.*

*Per això n'és estat primer  
el quadre que ha presentat,  
un pintor que ha sabut fer  
ta hermosura realitat.*

M. B.

## JOSE MIRET Y SU OBRA

Miret significa para nosotros como uno más de nuestros paisanos. El ha sabido captar como ninguno las bellezas de nuestro valle, y como catalán—y por lo tanto hermano—bien puede considerarse hijo de nuestra ciudad porque quien sabe plasmar con tanto arte y maestría nuestras bellezas, es porque las siente y las ama. Y quien las ama y las siente con esta plenitud, si no es hijo de Sóller merece serlo.



En las exposiciones de los años 1946 y 1947, respectivamente, que se efectuaron en el «Salón de Otoño» de la ciudad de Palma, le fueron otorgados los dos segundos premios por sus obras de figura que presentó, las cuales merecieron medalla de cobre.

Este año en las «Galerías Quint» y en el Certamen pro-Museo Balear se le ha premiado con el máximo galardón. Entre las firmas de notables pintores que a él han concurrido ha desollado por mayoría de votos su obra, cuyo tema se titula «Costa de Sóller».

Justo es decir que su arte especializado en marinas ha progresado notablemente. Su impecable dibujo, su luminosidad y la concepción de lo bello, hacen de sus obras un fiel reflejo de la Naturaleza.

Miret ha sido leal a la verdadera pintura. No se ha lanzado al camino seguido por tantos otros hacia el futurismo, copiando de Picasso y avanzando por la sen-

da de la destrucción del verdadero Arte.

Con su afabilidad y don de gentes ha conquistado a todos los que con él tratan. Muchas veces le hemos visto pasar con el caballete a la espalda, su consabido cachimbo en la boca y con aquella sencillez tan propia de él ir a plasmar las naturales bellezas del mar y sus costas.

Estamos contentos de que uno de los nuestros—pues así le consideramos—haya triunfado tan rotundamente en dicho Certamen.

Es nuestro deseo que si alguna vez con miras a lejanos horizontes abandona nuestra *Roqueta*, recuerde que aquí, y especialmente en la ciudad de Sóller que de una manera tan maravillosa supo copiar en sus telas, tiene amigos que le recuerdan con nostalgia por su noble carácter y su maestría en hacer sentir como cosa viva nuestras costas, con su verdadera luminosidad y belleza.

JAIME LLANERAS GARCÍAS

COLABORACIÓN

## Los transportes baratos fuente de riqueza y prosperidad

«Nuestra situación geográfica frente a la mayor y más industrializada ciudad española nos brinda posibilidades insospechadas que no debemos olvidar.»

II

Dos años han pasado casi desde la publicación de mi anterior artículo (\*) cuyo párrafo final antecede estas líneas. No había creído conveniente insistir sobre tema de tanta trascendencia, esperando que circunstancias más favorables permitieran pensar nuevamente en el restablecimiento de una modesta línea de navegación entre nuestro pueblo y la ciudad condal, susceptible de ser ampliada y mejorada a medida que aumentara el tráfico.

Han empezado ya las obras de construcción de un muelle comercial en nuestro puerto. Creemos, pues, conveniente que se inicien los primeros pasos para la creación de una Sociedad netamente naviera que ponga en servicio tan pronto posible los elementos de transporte necesarios para canalizar por esta línea que propugnamos los productos agrícolas e industriales con una mejora sensible en los costos actuales del transporte y con el consiguiente mejor trato de las mercancías al suprimir tantas manipulaciones.

El restablecimiento de un servicio marítimo no supone en modo alguno competencia con otras líneas ni prácticamente restaría tonelaje a otros elementos de transporte (ferrocarriles, camiones, etc.), ya que indirectamente, al imprimir una inyección de vitalidad y pujanza al conjunto de industrias locales, situaría a muchas de ellas en condición de aumentar su producción. El comercio local aumentaría su tráfico y estaría en condiciones de recibir y reexpedir al interior de la Isla infinidad de mercancía en tránsito de y para la península. Por experiencia propia podemos afirmar rotundamente lo que antecede, ya que, en previsión de poder proporcionar un tonelaje mínimo necesario para la creación de una línea de navegación, no hemos cesado

estos últimos años en aconsejar y ayudar a la creación de pequeños negocios de productos importados de la península, que si bien tienen el carácter de locales automáticamente estarían en condiciones de extender sus actividades en toda la isla (frutos exóticos, productos químicos de gran tonelaje, etc., etc.)

Y en cuanto a otras líneas de navegación, la mayor producción de la industria local supone también un aumento de tráfico y mercancías transportadas en las líneas de Valencia, Alicante, Mahón, etc., etc.

¿Qué supondría para las líneas de navegación de Palma que nuestra industria y comercio locales languidieceran paulatinamente por falta de transportes económicos que las situase, en desventaja con la competencia de la península, acarreado alguno que otro cierre parcial o total de industrias?

Nos hemos extendido en estas reflexiones ya que existen, desgraciadamente, mentalidades de visión reducida cuyo pesimismo contagioso les imposibilita pensar en empresas de esta índole. Por ejemplo. Hay quien se asusta cuando se habla de la creación de una nueva fábrica de tejidos. Cuando sería lo que nos convendría que se crearan el doble de las existentes. Sóller sería entonces un centro textil de relativa importancia, con sus industrias complementarias, que hoy no pueden crearse por falta de suficiente absorción de una producción mínima necesaria.

El restablecimiento de una línea de navegación entre Sóller y Barcelona no tiene, pues, que perjudicar en manera alguna a nada ni a nadie, y si solamente influir en la expansión del comercio, industria y agricultura de esta localidad.

F. C.

(\*) Núm. - 210 del 2 Octubre 1948.

## Lo que no conocía de Sóller

*Jo de Sóller coneixia  
ses taronjes, que són bones,  
es tren, es port i es tranvia,  
i ademés, sa valentia  
que adorna a ses seves dones.  
Havia sentit parlar  
des seus antics glosadors,  
i no podia pensar,  
com he pogut comprovar,  
que ara en tengués de millors.  
En Miquel Bennassar fa  
gloses com fa llum es sol,  
iestic segur que si ell vol  
és capaç de demostrar  
que és millor que en Pau Cerol.  
Aquest és un art i ciència  
que jo des de fa temps toc  
casi sempre amb imprudència,  
i com que me deixa poc  
no em fa por sa competència.  
En Bennassà i jo viurem,  
fent gloses, sense tragèdia;  
però, Miquel, escoltem:  
Si sé que fas cap comèdia  
tolduna mós pegarem.*

PEDRO CAPELLÀ.

## COMUNICADO

El Patronato de las Fiestas de Sóller nos remite para su publicación el siguiente comunicado:

«El Patronato interino de las Fiestas de Sóller se ve en el caso de rebatir desde las columnas de este semanario el inesperado exabrupto que en las mismas M. C. se permitió dirigirle el sábado último al juzgar la actuación del grupo folklórico del Puerto.

Con una ligereza de estilo impropia de la personalidad que se oculta tras las citadas iniciales, faltando abiertamente a la verdad y con absoluto desconocimiento de lo tratado, M. C. pone en tela de juicio la caballerosidad de la Comisión de Festejos en su trato con la citada agrupación folklórica, tildándola de tacañería.

Con la más viva energía este Patronato rechaza la insidiosa especie de M. C. por injusta e inexacta, y se ve en el caso de hacer público que en lo que atañe a la actuación de la citada agrupación folklórica del Puerto, no sólo se la trató con la caballerosidad que se merece sino con excesiva liberalidad, mal comprendida al parecer.

Al tratar de la actuación de *Aromés de Platja* en la velada del sábado, se convino con ella en pagarle 350 ptas. y los gastos de desplazamiento de sus miembros y acompañantes. A la hora de liquidar la cuenta, ésta ascendió a 503 ptas. por los gastos de la venida de diez y siete balladores del Pont d'Inca con que la agrupación del Puerto creyó conveniente reforzar su cuadro de baile, que el Patronato pagó religiosamente no obstante no haber sido enterado siquiera de este aumento.

También hubo de satisfacer el Patronato los gastos correspondientes de instalación de micro y altavoces para el debido lucimiento de la agrupación (que las agrupaciones de Buñola y de Selva efectuaron por su cuenta), el lunch con que ésta fué obsequiada y, finalmente, el retorno de los balladores agregados del Pont d'Inca, lo que obligó a prolongar hasta Palma el viaje del automotor que trasladó a Buñola la agrupación de esa villa. Todo, a expensas del Patronato, que aceptó estos gastos imprevistos por pura caballerosidad. Esa caballerosidad que tan ligeramente se nos niega.

El Patronato se ha visto asistido por numerosos sectores de la población que deseaban elevar el prestigio de nuestra Fiesta Mayor. A todos expresamos públicamente nuestra gratitud, tanto a los que han aportado materiales y trabajo como a los que han ayudado económicamente.

Lamentamos, en cambio, que el señor comentarista a que antes hemos aludido se haya abstenido de la menor colaboración personal y económica.»

## Estación Meteorológica del Convento

### Estado del tiempo

Perdura la inestabilidad del tiempo con régimen de presiones oscilantes algunos milímetros alrededor de la normal. Nubosidad varia y abundante, con una lluvia imperceptible el día 31. Vientos de W de mediana fuerza.

### Observaciones

#### Temperatura:

Máxima, 26 grados, día 26  
Mínima, 15 grados, día 29.  
Media, 20'32 grados.

#### Presión atmosférica:

Máxima, 760 mm. día 29 a las 22 h.  
Mínima, 753 mm. día 31 a las 20 h.  
Evaporación: 122 mm.



U. D. ATLÉTICO DE SÓLLER

Equipo que el domingo pasado, en Palma, se proclamó Campeón de Mallorca del Frente de Juventudes al vencer en la final al Felanitx por 4 a 1

## EL LECTOR DICE...

### ¡ES POSIBLE!

Así se exclamaba un amigo a medida que le contestaba a las preguntas que me hizo. Me inquirió para saber qué frutos daban mis indicaciones, que bien quisieramos todos ver tramitadas y en último caso explicadas. Su extrañeza está bien fundamentada. Yo no pude demostrarle satisfacción. Es lástima, pero las cosas vienen así y para revertirlas a lo mejor habríamos de forzarlas, y antes que violentar nada es preferible que se queden tal como están.

No fué interviniendo ni diálogo con fines propagandísticos; fué una especie de comadreo de aquellos a que somos tan aficionados todos los mortales lo que consumimos con mi amigacho; me preguntó tantas cosas que, llegado un momento, para salir del paso tuve que hacerle presente que yo no soy el archivo de todas estas cositas que nunca pasarán a mayores a no ser que las olviden o desprecien. Así y todo, pasamos un buen rato.

Tengo que hacer presente el agrado con que los lectores de mi último escrito, admitieron el sistema de explicarme con ejemplos, pero esta vez no me dirigiré a mis objetivos exponiéndolos, resaltándolos o exagerándolos como alguien dice, sino que también pediré a las personas o entidades que se sientan responsables, una explicación clara y sencilla, que aclare la incógnita que nosotros, el gran público, no podemos descifrar debido a la gran ignorancia que desgraciadamente nos domina respecto de los asuntos que a tales entidades conciernen.

Mi petición no abriga ningún fin torcido. Libre Dios de ello. Sólo me anima el deseo de que alguien nos enseñe lo que no sabemos, y así los oyentes le estaremos agradecidos y el disertante tendrá ocasión de hacer una obra de misericordia.

Siento emoción al recordarlo: me refiero a la simpatísimas Fiesta del Arbol que se efectuó en Sóller allá en los ya lejanos días de mi niñez. Aquello fué grande, popular y de provecho; entonces, con troche y moche aquella alegre canción:

«Con sus árboles Mallorca  
es hermosa sin igual;  
a cuidarlos vamos todos  
con cariño fraternal, etc. etc.

Sin darnos cuenta, aprendimos a llevar a la práctica lo que cantábamos; en cada árbol veíamos una vida, porque así nuestros profesores nos lo decían, y en cada ramaje, un hogar para los alegres y cantarines pajarillos.

Era también muy corriente ver plantaciones jóvenes, y se tenía la delicada atención de resguardar a las más tiernas, con jaulas de madera; las regaban en su día y a las mayores se les podaba decentemente.

Actualmente ¿por qué será que no se revive tan magna fiesta? Da pena oír como cualquier parvulillo entona la «raspa», y en cambio ignora aquella dulce canción y con sus manecitas, que parecen inofensivas, castiga cruelmente a los árboles.

Es triste también ver cómo, poco a poco, se van cortando de raíz bastantes árboles ya crecidos. Supongo que se hace con toda legalidad, pero si estos arranques son debidos a que la planta con sus raíces produce perjuicios, hay muchas otras clases de arbolado que no dan tales males y en cambio no se plantan. Así es que, si contamos los que se arrancan, los que se mueren y los que—no sé porqué—se podan radicalmente, unos palmos por encima del tronco, notaremos que el censo de nuestro arbolado va descendiendo de año en año. Esto es lo que no entendemos, porque sabemos todos que una de las finalidades de nuestros altos y acertados gobernantes es convertir en verdaderos jardines todas las ciudades.

Vamos a implorar otra explicación, ya que no logramos que se arreglen los faroles averiados. Si verdaderamente se castiga a tal o cual foco porque se ha dejado robar o apedrear su lámpara y se le pena a no poder ejercer su cometido para X tiempo, me parece que esto es algo sin pies ni cabeza; es, como diríamos, una ley que sólo apoya a los pocos amantes de la obscuridad, y en cambio perjudica a la mayoría del público y a los fabricantes de bombillas. Me parece oportuna una lección sobre este particular, y si nos conviene esperaremos a que salga la Luna para poder andar así como se debe allí donde haya un farol cara a la pared o de rodillas.

A modo de orientación, viene a mano decir que actualmente en la calle de José Antonio, una vez apagado el alumbrado general y a consecuencia de estar averiados desde hace mucho tiempo dos faroles guías, dicha calle tiene más de un centenar de metros sumidos en la obscuridad más completa.—V. P. R.

## CUARENTA AÑOS ATRAS

28 Mayo de 1910

La anterior semana fué enviada a Barcelona por la Cámara de Comercio de Palma, con el fin de que fuera embarcada para figurar en la Exposición de Buenos Aires, una partida de efectos diferentes pertenecientes a la industria mallorquina, entre los que figuraban unas treinta piezas de driles de la fábrica de tejidos de D. Pedro A. Rullán, que tanta fama han adquirido en España; y, además, en otras naciones de América.

Celebróse el jueves último la festividad del Corpus Christi en nuestra parroquial iglesia con la solemnidad y brillantes de años anteriores. Cretase al principio que se aguaría la fiesta, pues todo el tiempo que duraron los divinos oficios y la misa de doce lloviz copiosamente; pero sin duda las plegarias de los tiernos angelitos lograron del Altísimo que suspendiera la lluvia para que pudiera efectuarse la procesión a que habian de asistir, y ésta pudo salir a las seis y recorrer el trayecto de costumbre sin contratiempo, en el que ingente muchedumbre se agolpaba para presenciar con recogimiento su paso.

Derribada totalmente la casa n.º 23 de la plaza de la Constitución que adquirió

la importante sociedad de crédito «Banco de Sóller», se empezó ya la construcción del nuevo edificio en que ha de instalarse dicha entidad con arreglo a los planos trazados por el renombrado arquitecto catalán Sr. Rubió y efectuándose las obras bajo la dirección de D. Bernardo Galmés, cuya pericia ha quedado demostrada con la ejecución de las del campanario y del ensanche de la iglesia parroquial.

La Cámara de Comercio de Palma ha dirigido a la Junta de Obras del Puerto un informe que le habia sido solicitado, referente a los medios que convendría adoptarse en Mallorca para fomento de la importancia de los puertos de la isla. Entre las obras que se señalan en el informe figura como muy urgente el dragado del puerto de Sóller, que debería hacerse con el auxilio del Estado.

4 Junio de 1910

La iniciativa tomada por el Ayuntamiento de esta ciudad de subvencionar con 250 pesetas a la Exposición Balear mercadería de la Cámara de Comercio, organizadora de la misma, sinceros plácemes. Por lo visto ha tenido imitadores, pues que los Municipios de Valldemosa, Porreras y Alcudia han votado al mismo fin un crédito de 50 pesetas y el de Pollensa otro de 100 ptas., y se constata les seguirán otros Municipios.

Hasta la hora presente ascienden a 140 los industriales de esta provincia que han solicitado terreno en la exposición para exponer sus productos, y entre ellos se cuentan de Sóller los siguientes: «Sindicato Agrícola Solleñense», que presenta productos del valle; D. Jerónimo Estades Lladrés, cemento y ladrillos; Sres. Morell y Comp<sup>a</sup>, tejidos; Hermanos de las Escuelas Cristianas, plantas de la flora balear; D. Andrés Alberti y comp<sup>a</sup>, tejidos; D. Miguel Lladó Bernat, embutidos y manteca; D. Sebastián Oliver Ferrer, un tintero de piedra hecho a mano; D. Ramón Casasnovas Miró, zapatos; D. Manuel Carrascosa, un brazo para gas y electricidad, un antepecho y otros trabajos de forja; D. Miguel Colom Mayol, mobiliario y sillería; D. Pedro A. Rullán Colom, tejidos; D. Salvador Elias Capellas, un cuadro; La «Artística Solleñense», un trabajo perfeccionado; D. Jaime Bennassar Mayol, zapatos; don Miguel Forteza Pomar, chocolates; D. Alfonso Pablo Caula, un cajón que parece un libro; D. José Rullán Mir, Pbro., Historia de Sóller y otros libros de que es autor, y D. Jaime Torrens Calafat, especialidades farmacéuticas.

El miércoles estuvo en esta ciudad el Ingeniero inglés D. Andrés Bell, representante de la casa «Andrew Barclay, Sons et Comp. Ltd. de Kilmarnock», para tomar parte en el concurso para la construcción de tres locomotoras para el ferrocarril Palma Sóller.

## Hermanidad de las Fiestas de Sóller

### SÉPTIMA RELACIÓN DE ADHERIDOS

- D. Antonio Moragues Socías
- » Guillermo Gallego Martí
- » Francisco Martínez Méndez
- » Juan Oliver Mora
- » Antonio Oliver Mayol
- » Bartolomé Mayol Oliver
- » José Reynés Marcús
- » Damián Capó Reus
- » Antonio Vidal Palou
- » Antonio Vidal Oliver
- » Francisco Casasnovas Coll
- » Juan Roig Coll
- D.ª María Palou Rotger
- » María Vicens Solivellas
- » Antonia Oliver Vives
- » María Antonia Sastre Subias
- » María Capó Navarro
- » Catalina Ordinas Crespi
- » Pepita Enseñat Torres
- » Antonia Torres Ramón
- » Juanita Seguí Torres
- » María Pomar Capó
- » María Valentín Joy
- » Magdalena Pons Moyá
- » Carmen Valia González
- » Juana Perelló Reus
- » María Munar
- » María Vives Bernat
- » Juana Perelló Morz
- » Francisca Martínez Sánchez
- » Francisca Raymond
- D. Onofre Seguí Caimari
- » Antonio Frau Pastor
- » Miguel Seguí Torres
- » Nicolás Casellas Rotger
- » Miguel Pomar Capó
- » Onofre Mariano García
- » Antonio Forteza Arbona
- » Jaime Serra Noguera
- » Andrés March Arbona

# CRONICA LOCAL

## El futuro muelle comercial

Base de todo posterior servicio marítimo de Sóller

Ultimamente se han iniciado en nuestro puerto las obras de construcción del muelle comercial mediante el dragado de la zona en que ha de emplazarse y el acopio de materiales sobrantes de los almacenes subterráneos que construye la Estación Naval. Aunque estas obras se realizan por el momento con cierta lentitud, sabemos que en breve serán aceleradas considerablemente, y entonces se iniciará la construcción de los correspondientes bloques de hormigón que en un periodo de seis o siete meses permitirán ya el atraque de embarcaciones de poco calado y al año se confía disponer de la totalidad del muelle.

Para conocer en mayor detalle el curso de estas obras, el lunes de esta semana visitaron, en Palma, al señor Ingeniero Jefe de Obras y Puertos, D. Gabriel Roca García, el industrial y Director Gerente de la «Fumigadora Sollerense», D. Francisco Colom Oliver, y nuestro redactor D. Miguel Marqués. El Sr. Roca estuvo deferentísimo con sus visitantes, a quienes informó ampliamente de los proyectos que se tienen para la realización de las obras aprobadas.

Los señores Colom y Marqués expusieron al señor Ingeniero los planes que se abrigan para poder restablecer un servicio marítimo con el continente tan pronto como se disponga del futuro muelle comercial ahora iniciado y del deseo sollerense de poder reanudar cuanto antes una línea provisional y regular entre nuestro puerto y el de Barcelona que llene la necesidad, cada día más apremiante, que siente nuestra ciudad, recabando su apoyo al mismo.

## La Fiesta de las Letras

Fallo del Jurado

Uno de los números más selectos del programa de las Ferias y Fiestas que vienen celebrándose en Palma ha sido la Fiesta de las Letras que ha dado ocasión a las jóvenes promociones intelectuales para optar a los premios ofrecidos.

Para el debido conocimiento de nuestros lectores nos complacemos en reproducir a continuación el fallo hecho público por el Jurado calificador:

Tema «Amor».—El premio se divide en dos, resultando ser los autores D. Xavier Casp, de Valencia y D. Miguel Gayá.

Tema «Patria».—El poeta premiado es D. Carlos Ant.º Arean González, de Vigo. Los premios extraordinarios corresponden a:

1.º Trabajo en prosa sobre la estancia de Rubén Darío en Palma. Al que lleva por lema «Terra dels Foners», núm. 124. Autor: D. Bernardo Vidal y Tomás.

2.º Trabajo en prosa sobre la influencia de Rubén Darío en la poesía castellana. Al que lleva por lema «Nexo», núm. 29. Autor: D. Miguel Angel Colomar.

3.º Trabajo literario en prosa tema libre. Al que lleva por lema «El amor sin forma», núm. 28. Autor: D. Miguel Angel Colomar.

4.º Trabajo en prosa libre sobre algún tema histórico de Mallorca. Se divide el premio entre los trabajos núms. 41 y 105 que llevan por lema respectivamente «Assumpta est María» y «Simón». Autores: D. Lorenzo Pérez Martínez y D. Diego Zaforteza Musoles.

6.º Premio poético tema libre. A la poesía núm. 146, que lleva por lema «Faune Mutilat». Autor: D. Blas Bonet.

7.º Trabajo en prosa sobre la influencia en Mallorca de pintores no mallorquines. Al núm. 184, que lleva por lema «Mallorca la luminosa», Ariosto. Autor: D. José Vidal Isern.

8.º Al trabajo que mejor estudie en cualquiera de sus modalidades la economía de la Baleares. Al núm. 55, que lleva por lema, «La isla de Oro». Autor: D. José Vidal Isern.

9.º Influencia del Arte en el productor. Al núm. 38, que lleva por lema, «Plenitud». Autor: D. Juan Bonet Gelibert.

10.º Trabajo sobre movimiento turístico en Mallorca. Autor: D. José Jansá Guardiola.

A los poetas y autores premiados, todos ellos amigos y conocidos en esta casa, enviamos nuestra más sincera enhorabuena.

## La excursión a Santanyi y a su comarca

Se anuncia otra a las Cuevas de Manacor

El domingo, en el primer tren de la mañana, salieron para Palma los excursionistas que tomaron parte en la visita a las calas de Santanyi y a los señoriales jardines de Sa Vall.

Formaban un grupo de 28 viajeros, que una vez oída misa en Palma se acomodaron en un lujoso pullman de «Viajes Wagons-Lits», dirigiéndose al lugar elegido para su excursión.

Visitaron en primer lugar la pintoresca ensenada Cala Figuera, inmortalizada por el pincel de Bernareggi, y después de comer se trasladaron a Ses Salines, donde vieron los estanques en que se recoge la sal y después la inmensa *possessió* de Sa Vall—una de las mayores de Mallorca—donde, gracias a una autorización obtenida previamente por las organizadoras de la excursión, pudieron admirar los espléndidos jardines y las modélicas vaquerías e instalaciones avícolas.

Al anochecer reemprendieron los excursionistas el viaje de retorno a esta población, a donde llegaron en el tren de las once y media, satisfechos y encantados de la agradable vuelta verificada.

La próxima excursión que proyecta la «Biblioteca de Cultura Popular» es a las cuevas de Manacor, la que se verificará en el autocar del «Ferrocarri de Sóller».

En nuestro próximo número esperamos poder anunciar la fecha en que habrá de efectuarse y demás detalles relacionados con la misma.

## La obra del «Diccionari» en Barcelona

Conferencia de Francisco de B. Moll

Con extraordinaria concurrencia, que llenaba el amplio salón de la Caja de Jubilaciones y Subsidios y entre la que figuraba lo más granado de la intelectualidad catalana, el lunes día 22 de Mayo dió su anunciada conferencia el filólogo Francisco de B. Moll, sobre el «Diccionari Catalá-Valenciá-Baleár».

Presidieron el acto los señores Maragall, Vidal Burdils, Griera Plans, Pérez Capdevila y Ballester, miembros de la Comisión Patrocinadora del «Diccionari» en Cataluña, y D. Miguel Marqués Coli, representante de la Comisión Patrocinadora de Mallorca, llegado expresamente para asistir a este acto.

Después de breves palabras del señor Maragall y de una expresiva presentación del conferenciante por el Sr. Vidal Burdils, pronunció el Sr. Moll en catalán su interesante disertación. Explicó el origen de la obra del «Diccionari» allá en la Mallorca de fines del siglo XIX, por haberse despertado en Mn. Antonio M.º Alcover la vocación de lingüista gracias a sus aficciones folklóricas. Evocó la figura del filólogo alemán Schadel como de un gran estudioso del catalán y propulsor de la obra de Alcover; expuso el plan del «Diccionari», que comprende el lenguaje catalán en todas sus formas antiguas y modernas, literarias y dialectales, y el método empleado para recoger los materiales de la lengua viva y de lengua escrita, refiriendo algunas anécdotas de los viajes de estudio de Alcover y sus colaboradores. Se refirió a las divergencias surgidas entre Mn. Alcover y sus compañeros de trabajo catalanes, a las consecuencias que para el «Diccionari» tuvo la escisión y a los esfuerzos del mismo conferenciante para continuar la publicación después de fallecido Alcover.

Narró las vicisitudes de la obra con el reconocimiento de su valor científico por los más eminentes filólogos españoles y extranjeros, y terminó pidiendo la cooperación de todos en forma de adhesión entusiasta y de suscripciones y abogando por la justa reivindicación de la figura egregia del iniciador del «Diccionari», Mn. Alcover, que ahora como en sus tiempos de apoteosis, merece ser llamado el apóstol de la lengua catalana.

Cálidos e insistentes aplausos interrumpieron y coronaron la documentada y emocionante disertación.

## Patronato de las Fiestas de Sóller

Inicia la organización de las Fiestas Patronales

Deseoso el Patronato de las Fiestas de no dormirse sobre los laureles ha emprendido la organización de las fiestas que nuestra ciudad ha de celebrar en honor de su Patrono San Bartolomé.

Anoche tuvo dicho Patronato una reunión en la que se dió cuenta de haberse procedido al pago de todas las cuentas y facturas presentadas hasta ahora con motivo de las últimas Ferias y Fiestas.

También se enteró el Patronato del artículo publicado en el SOLLER último firmado por M. C. Se acordó rechazar por inexactas, injustas e inoportunas las gratuitas manifestaciones del articulista por cuanto la actitud del Patronato para con la agrupación folklórica del Puerto no se limitó a cumplir con ella lo convenido sino que se excedió en las consideraciones que se le guardaron. Y se convino en publicar en el mismo semanario un comunicado en este sentido.

Igualmente se acordó aclarar la partida que figura en la liquidación de las Ferias para consignaciones religiosas, para evitar en el público malas interpretaciones, en el sentido de que dicha partida no se limita a las funciones religiosas de las Ferias sino que incluye las de San Bartolomé, Semana Santa, Corpus, etc. y gastos de cera para las necesidades religiosas de la Corporación municipal.

Por último se entró a tratar de las futuras Fiestas de San Bartolomé.

Fué criterio unánime recobre esta fiesta su antiguo carácter, tanto en su parte religiosa como en la civil. Para ello se convino en iniciar las gestiones para que las antiguas y solemnes Completas vuelvan a alcanzar la brillantez y concurrencia de antaño. Y a su terminación, el numeroso grupo de muchachas vestidas a la antigua usanza que hayan concurrido a ellas se trasladen al centro de la Plaza, alumbrada con teñeros, para concurrir a la clásica *revetta*, que consistirá en baile al estilo del país en el que se substará *Sa Primera*, alternando con el concurso de exhibiciones folklóricas por grupos infantiles correspondientes a las calles y barrios de la población con numerosos y valiosos premios.

Tampoco han de faltar el tradicional *bou de Sant Bartomeu* ni todos aquellos actos tan vistosos y simpáticos que caracterizaban nuestra antigua fiesta patronal al lado de los festejos modernos propios de nuestra época, para que entre unos y otros renazca la solemnidad que alcanzaba antiguamente el culto a San Bartolomé.

Se convino, finalmente, que en la reunión a celebrar por el Patronato en la semana próxima se haya redactado un Programa completo y definitivo para su examen y aprobación, y, en este último caso, ir a su organización ya desde ahora.

## Las Ferias y Fiestas de Palma

Exito apoteósico de los festivales folklóricos internacionales

La ciudad de Palma, durante la presente semana, ha venido celebrando con un éxito esplendoroso sus anunciadas Ferias y Fiestas de Primavera que han movilizadas masas numerosísimas de visitantes para presenciar los variados y brillantes festejos organizados.

Dieron comienzo el sábado último y llegan hasta mañana y durante estas jornadas se han venido celebrando los más diversos festejos de los cuales no nos es posible dar ni siquiera una somera idea en esta breve nota escrita exclusivamente para dejar en nuestras columnas constancia de los mismos.

Desde la Fiesta de las Letras, Certamen Pictórico y festivales musicales hasta los más rudos actos deportivos todo ha tenido cabida en el programa de fiestas que se desarrolla, pero los números que mayor contingente de público han atraído y los que mayormente han triunfado han sido las exhibiciones folklóricas celebradas en el «Coliseo Balear» que noche tras noche han llevado a aquel recinto enormes multitudes.

El folklore ha triunfado en toda la línea y de un modo apoteósico.

Desde Sóller ha acudido a presenciar los citados festejos gran número de personas, gracias al servicio de trenes que nuestra Compañía ferroviaria ha establecido con este objeto.

## La temporada de cine al aire libre

El «Patio del Fantasio» se prepara para reanudar en breve sus funciones

Inminente la llegada del verano, se han iniciado los primeros preparativos para la reanudación de las funciones cinematográficas al aire libre, en el local habilitado al efecto en la calle de San Jaime y conocido entre nosotros por el «Patio del Fantasio».

Por una brigada de albañiles se procede a reparar los desperfectos ocasionados por el invierno y a efectuar algunas elementales transformaciones para mayor comodidad de los espectadores. También se repasan los aparatos de proyección y la instalación sonora y eléctrica para poder reanudar las proyecciones tan pronto como la temperatura de las noches lo aconseje.

Por la Empresa se ha preparado una lista de películas a presentar tan copiosa y selecta como si se tratara de la temporada invernal. Figuran en ella renombradas producciones en negro y en color que mantendrán la categoría de la cartelera a la altura de las restantes épocas del año.

Para los días laborables ha seleccionado igualmente un conjunto de reposiciones de primera magnitud, que serán igualmente muy celebradas. De unas y otras publicaremos oportunamente la correspondiente relación.

Mañana, en Palma, se celebrará la Primera Asamblea Anual Diocesana de Cursillistas

Asistirá nutrida representación del Centro de Jóvenes de A. C. de esta ciudad

En el Monasterio de La Real se reunirán mañana los 700 Jóvenes Cursillistas mallorquines para celebrar su primera Asamblea anual, que será presidida por el Secretario del Obispado y Consiliario Diocesano de los Jóvenes de A. C., Muy Ilte. Sr. D. Sebastián Gayá.

A las diez se iniciarán los actos con unas palabras del Vice-Presidente del Consejo Diocesano de los jóvenes, D. Bartolomé Riutort.

A continuación el Rdo. D. Juan Capó dirigirá la palabra a los reunidos, haciéndolo después el Presidente del Consejo Diocesano D. Eduardo Bonnin.

Por la tarde intervendrán en el acto de clausura un representante de cada Centro, cerrándose la jornada con la disertación a cargo del Muy Ilte. Sr. Gayá y el rezo de la Hora Apostólica.

A dicha asamblea asistirá una numerosa representación del Centro de Jóvenes de A. C. local, presidida por su Consiliario.

## Los premios del Certamen Pro-Museo Balear

José Miret obtiene el primer premio

El resultado del escrutinio celebrado en Galerías Quint con motivo de la votación para la concesión de los premios del Certamen Pro Museo Balear, y de la cual se ha levantado la oportuna acta, autorizada por el notario de Palma D. Antonio Soldevilla, es el siguiente. Primer premio: A la obra «Costa de Sóller». Autor: José Miret.—Segundo premio: A la obra «Olivos». Autor: Juan Miralles.—Tercer premio: A la obra «Paisaje». Autor: Ramón Nadal.—Primer accésit: A la obra «Calle del Terreno». Autor William E. Cook.—Segundo accésit: A la obra «La Foradada». Autor: José Puigdemolas.

Habiendo resultado empatadas a seis votos las obras de los señores Nadal y Cook, se ha procedido a una segunda votación con resultado favorable al primero de dichos pintores. Debiéndose hacer constar que con arreglo a lo prevenido en las bases de este Certamen ambas votaciones han sido efectuadas por los mismos señores Expositores.

Como es sabido, el primer premio, «Costa de Sóller», por José Miret, pasa en depósito al Excelentísimo Ayuntamiento de Palma para ser definitivamente destinado al Museo Balear de Arte Moderno que en su día se constituirá.

EN TALLER HAUF Y GELABERT

encontrará lo que Vd. desea

JOSÉ ANTONIO, 64

SÓLLER

SAN JAIME, 57

Los Jóvenes de A. C. celebraron solemne Vigilia de Pentecostés

Imposición de insignias

El pasado sábado celebró en la iglesia parroquial la Vigilia de Pentecostés, organizada por el Centro de los Jóvenes de A. C.

A las once de la noche dió comienzo con la exposición de su Divina Majestad.

Seguidamente el M. Rdo. Cura-Ecónomo, D. Juan Canals, revestido de capa pluvial, procedió a la bendición e imposición de insignias a los jóvenes Juan Castañer Coll, José Sanchis Pastor, Miguel Ripoll Casasnovas, Ant. Martorell Colom, Juan Castañer Ferrer, Gabriel Alcover Oliver, Bartolomé Fontanet Oliver, Jerónimo Orell Casasnovas, Miguel Guasp Isern, Baltasar Marqués Pons y Pedro Castañer Crespi.

Los nuevos admitidos, después de pronunciar en voz alta la promesa propia de esta ceremonia, recibieron el distintivo, ante los demás jóvenes asistentes. Momentos antes de la imposición pronunció unas palabras glosando la significación del acto, el Rdo. D. Jaime Capó, Consiliario del Centro de los Jóvenes de esta ciudad.

Las velas ante el Santísimo fueron interrumpidas a las dos de la madrugada, cantándose el Trisagio con acompañamiento del órgano que—igual que en los restantes actos de la Vigilia—fué pulsado por el Rdo. Padre Colom, C. O.

A las cuatro dió comienzo la Misa cantada, repartiéndose la Comunión *intra-missam*.

El acto finalizó con el canto del Himno de la Juventud de Acción Católica, coreado por los ochenta y cinco jóvenes asistentes a la Vigilia.

NOTAS DE SOCIEDAD

LLEGADAS

A últimos de la anterior semana regresaron de su viaje a Belfort los esposos D. Antonio Canals Marqués y D.ª Florentina Magraner Vicens.

Con ellos vinieron sus hermanos, los esposos D. Sebastián Puig Morell y D.ª Margarita Magraner Vicens, con el fin éstos de pasar una temporada aquí.

Para pasar el verano en esta ciudad llegaron también, a fines de la pasada semana, D. Guillermo Bernat Ozonas, su esposa, D.ª Alicia Delteil y su hija Srta. Alicia.

Procedente de Saarbrücken (Alemania), llegó el sábado la señorita Anita Coll Mayol.

Continúan llegando «americanos» solerenses a ésta su ciudad natal. A los consignados en nuestra edición anterior podemos añadir hoy los nombres de D. Juan Marqués Casasnovas, que llegó el lunes procedente de Mameyes; D. Juan Vicens Magraner, que vino en el avión del martes, procedente de Ponce; y el de los esposos D. José Colom Joy y D.ª María del Carmen Coll Pascual, quienes, con sus hijos Santos Nini, Paquita, Carmín, José Antonio, Ramón María y Miguel Angel, llegaron el miércoles procedentes de Ciales con objeto de pasar una larga temporada con sus familiares de aquí.

Para pasar unos días en esta ciudad llegaron, de Bethune, D. Pablo Pons Forteza; su esposa, D.ª María Llabrés Rotger e hija Sra. Concha Pons de Pomar.

SALIDAS

El miércoles salió para Madrid, para tomar parte en la Asamblea de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, que se celebra estos días en aquella capital, en representación de las Cooperativas locales, D. Bartolomé Colom Rotger.

Terminado el permiso militar que disfrutaba, salió el jueves para Africa el joven D. Joaquín Borrás Arbona.

Salieron el mismo día, de viaje para Nantes, París y otras poblaciones francesas, D. Felipe Ramos Gómez, Conserje de nuestro Ayuntamiento, y su esposa, D.ª Margarita Marcús Rosselló.

En su compañía emprendió viaje de re-

greso a Nantes, donde tiene su habitual residencia, su hermana D.ª Bárbara Marcús de Payeras.

PRIMERAS COMUNIONES

En la mañana del Lunes de Pentecostés, en el Oratorio de las RR. MM. Adoradoras de Son Armadams y en su altar, exquisitamente adornado con flores blancas, recibió por primera vez la Sagrada Comunión el niño Jaime Antonio Colom Roglá, hijo de nuestro compañero en la prensa D. Antonio Colom y de D.ª María José Roglá.

Dijo la santa Misa y le confirió el santo Sacramento el Rdo. Sr. D. Pedro Gili, Vicario de la parroquial iglesia de Ntra. Señora de la Salud, de El Terreno, quien pronunció muy adecuada plática.

Durante la Misa, el Coro de las Adoradoras cantó bellas y apropiadas composiciones.

Acabada la ceremonia, el nuevo comulgante obsequió delicadamente a sus familiares y amiguitos en la Granja Mónaco.

El jueves, a las nueve y media, en la iglesia Oratorio de los PP. Filpenses y en su altar mayor, presidido por la imagen de la Virgen Milagrosa, recibió por primera vez a Jesús Sacramentado la niña Margarita M.ª Milagrosa Colom Escalas, hija de nuestros amigos D. Jaime Colom Ripoll y doña María Escalas Ripoll, de manos del reverendo P. Francisco Oliver, C. O.

La ceremonia, a la que asistió buen número de sus amistades, resultó lucidísima.

En el jardín de la casa de la nueva comulgante se obsequió luego a los invitados con un delicado desayuno, servido con exquisitez por el «Hotel Ferrocarril».

PRÓXIMO ENLACE

Para el día 12 del actual tienen proyectado su enlace el distinguido joven D. Guillermo Ripoll Casasnovas, hijo de nuestro amigo y colaborador el Dr. D. Guillermo Ripoll Deyá, y D.ª Isabel M.ª Casasnovas Borrás, y la culta señorita Leonor Estela Cañellas, de distinguida familia palmesana, muy conocida en esta ciudad por pasar aquí largas temporadas.

Felicitemos a los futuros esposos y a sus familias respectivas.

BODA

El miércoles, día 31, en la capilla de la Inmaculada de nuestra iglesia parroquial, contrajeron matrimonial enlace la bella señorita Rosita Ros Jordá y el joven D. Sebastián Deyá Albertí.

Bendijo el enlace y celebró la Misa de velaciones el vicario Rdo. D. Jaime Capó.

Firmaron el acta los testigos D. Bartolomé Castañer Ripoll y D. Juan Castañer Coll.

Después de la ceremonia religiosa, en la finca «S' Olivà des Fenàs», de la que son colonos los padres del novio, se sirvió a los invitados un espléndido desayuno.

Deseamos a los noveles esposos las mayores venturas en su nuevo estado.

EXÁMENES

Después de brillantes exámenes de fin de curso en el importante centro de radiotécnica «Maymó», de Barcelona, en los cuales ha merecido la calificación de Sobresaliente, le ha sido expedido Diploma y título de Radiotécnico al inteligente joven D. Miguel Bernat Mayol, hijo de nuestro estimado amigo D. Miguel Bernat Frontera.

DESTINOS

El día 22 del actual y procedente de la Comandancia General de la B. N. de Baleares, pasó destinado a esta Estación Naval de Sóller el Capitán de Corbeta D. Pedro Español Yglesias, haciéndose cargo de los destinos de Segundo Comandante de la misma y Sub director de la Escuela de Armas Submarinas, cesando en el desempeño de dichos cargos, que los ejercía interinamente, el Teciente de Navío D. Juan Rubió Balet

Tintes & Lavados

BUADES

Abrigos, Gabardinas, Uniformes, Smokings, Cortinas, Tapicerías

Informes:

P. ALTES—P. Calvo Sotelo, 26

ALMACEN DE ESPARTERÍA, CORDELERÍA, ALPARGATERÍA, OBRA de PALMITO CAPACHOS PARA MOLINOS ACEITEROS ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE RAFIA Y CALZADO SPORT

Hija de S. Falconer

JUANA FALCONER

DESPACHO: Sindicato, 66

Teléfono, núm. 2067 :: PALMA DE MALLORCA

VIDA RELIGIOSA

La Fiesta de Nuestra Señora de los Dolores

El próximo pasado domingo, Pascua de Pentecostés, se celebró en la Parroquia arciptestal con la consuetudinaria solemnidad la fiesta que anualmente dedica a su excelsa Patrona, la Santísima Virgen Dolorosa, la archicofradía de Madres Cristianas, en aquella canónicamente establecida. Consistió en Misa de Comunión general a las siete y media, Misa mayor, con música, a las diez y media, y sermón de conclusión de los santos Ejercicios de preparación a esta fiesta por la noche, después del diario del Mes de María.

Estuvo muy concurrida la Comunión para las asociadas, e igualmente el Oficio y la mencionada función final. En la Misa mayor, que se cantó después de Tercia solemne, la capilla parroquial, dirigida y acompañada al armonium por el Rdo. D. Miguel Rosselló, interpretó la composición musical «Santísimo Sacramento», del maestro Ribera, y oficiaron los Rdos. D. Juan Lladó, vicario, D. Jaime Capó y D. Antonio Rullán, de preste, diácono y subdiácono, respectivamente.

El sermón pronunció el M. Rdo. don Juan Canals, Arcipreste, Director que había sido de los mencionados Ejercicios espirituales preparatorios de esta fiesta, y lo mismo el de la noche. Fueron uno y otro continuación y resumen de las saludables reflexiones y sabios consejos que en las pláticas de los días precedentes había infundido en el ánimo de las cristianas asociadas para el mejor cumplimiento de sus deberes maternales: para «la eficacia de su misión educadora», que pide a Dios S. S. Pío XII en la Oración del Año Santo.

CULTOS SAGRADOS

En la Parroquia de San Bartolomé.—Mañana, día 4.—DOMINICA DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD: A las diez, Horas menores, y a continuación Oficio solemne, con sermón. Por la tarde, a las cuatro y media, reunión de Presidentas de Coro de la asociación de Marías de los Sagrarios, en el Convento de las Hermanas de la Caridad. A las cinco, reunión general de las Mujeres de A. C. en el salón de actos del local social. A las siete y media, en la Parroquia, rezo del Rosario, Ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, canto del Trisagio en honor de la Santísima Trinidad y Renovación de las promesas del Bautismo.

Miércoles, día 7: Por la tarde, a las seis, exposición del Santísimo y rezo divino, con Laudes solemnes.

Jueves, día 8.—FESTIVIDAD DEL SANTÍSIMO CORPUS CHRISTI: A las siete y media, Misa, Comunión general y exposición del Santísimo Sacramento. A las diez, Horas menores, con la de Tercia cantada. A las diez y media, Misa mayor, con música, y sermón por el Rdo. D. Andrés Casellas. Por la tarde, a las cuatro, Ejercicio eucarístico para la asociación de Marías de los Sagrarios, e imposición de Medallas. A las cuatro y tres cuartos, Actos de coro. A las seis y media, solemnisima procesión de Jesús Sacramentado y Bendición al pueblo desde el atrio de la Parroquia arciptestal.

Notas.—Se recomienda la asistencia a la Comunión y Oficio de este día, e igualmente la de los hombres a la procesión; que al paso de la Custodia las calles sean como un jardín, y que se adornen las casas con damascos u otras vistosas colgaduras.

Durante la Octava del Corpus: Por las mañanas en la Misa cantada y por la tarde en los Actos corales se expondrá el Santísimo.

Viernes, día 9: A las siete y tres cuartos de la noche Rosario, y seguidamente se dará principio al solemne Novenario con sermón por el Rdo. P. José María Fabián Rubio, Secretario Provincial de la Orden Mercedaria y Capellán de la prisión provincial.

Sábado, día 10: Durante la Misa de siete y cuarto, plática de Ejercicios Espirituales para poder lucrar el Jubileo del Sagrado Corazón el último domingo de Junio. Por

la noche, solemne Vigilia por la Sección local de la Adoración Nocturna.

En la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Binlraix).—Viernes, día 9.—Empieza solemne oración de Cuarenta-Horas en honor del Sagrado Corazón de Jesús, a intención de la Excma. Sra. Marquesa de Zayas: A las ocho y media, Misa cantada y exposición del Santísimo Sacramento. Por la tarde, a las siete y media, rezo del Rosario, canto del Trisagio angélico, sermón por el Rdo. vicario *in cápite*, D. Bernardo Pujol, Bendición y Reserva.

Sábado, día 10.—Continuación del Triduo eucarístico con las mismas funciones del día anterior.

En la Iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento).—Mes de Junio. Con el fin de que los fieles puedan ganar en esta Iglesia el Jubileo del Sagrado Corazón habrá plática todos los días en las Misas de siete y nueve. Habrá igualmente Ejercicio todos los días en honor del Sagrado Corazón de Jesús, rezado en la Misa de las siete y cantado en la de las nueve y en la función de la tarde, a las siete y cuarto.

Mañana, domingo, día 4.—FIESTA DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD: En la Misa de las siete Comunión general para los Cofrades del Santo Cristo. Por la tarde, a las cinco y media, Ejercicio en honor del divinisimo Corazón de Jesús, con exposición del Santísimo y canto de la Coronita de Oro. En este día se dará principio a la Novena de preparación a la fiesta de San Antonio de Padua.

Jueves, día 8.—CORPUS CHRISTI: Las Misas se celebrarán según el horario festivo. A las siete, Misa de Comunión general. Por la tarde no habrá función alguna con el fin de que los fieles puedan asistir a la solemne procesión.

Horario de Misas

Días festivos: 6'30, 7, 7'30, 8'30 y 10. Función de la tarde, a las 5'30

Días laborables: 6'30, 7, 7'30, 8 y 9. Función vespertina, a las 7'15.

En la Iglesia de las Madres Escolapias.—Mañana, domingo, día 4: La Santa Misa y Comunión general de la Congregación del Niño Jesús de Praga se aplicarán en sufragio del alma de doña María Joy Bernat. (D. E. P.)

Nota de la Alcaldía

Por esta Alcaldía ha sido sancionado el vecino de esta localidad Lorenzo Siquier Alemany, con domicilio en la calle de José Antonio n.º 27, y propietario de un puesto de la vía pública destinado a la venta de legumbres y hortalizas por haberse comprobado por agentes dependientes de este Ayuntamiento falta de peso en los artículos que vendía e irregularidades en las balanzas y pesos destinados para pesar los géneros destinados a la venta al público.

Sóller a 2 de Junio de 1950.—El Alcalde, Nicolás Arbona.

MARIA MUNAR ARBONA PROFESORA EN PARTOS

Aprobada por el Instituto Nacional de Previsión — Seguro de Enfermedad

Horas de consulta: San Jaime, 72-1.º de 7 a 9 noche SÓLLER

SE ALQUILA LOCAL

Propio para garage, cabida 5 coches, luz, agua y foso. Informes en esta Redacción, anuncio número 363.

INSECTICIDAS MÁQUINAS DE PULVERIZAR

VENTA-ALQUILER

COLOM

San Jaime, 82.—Sóller.

## La Memoria del «Crédito Balear»

Refleja la situación económica de esta entidad bancaria durante el ejercicio de 1949

Por el señor Director de la sucursal en Sóller del «Crédito Balear», D. Joaquín Rey-nés Colom, nos ha sido remitido un ejemplar de la Memoria con que aquella entidad resume el movimiento económico y social de la misma durante el ejercicio de 1949, nonagésimo de su existencia.

Como todos los años, nos complacemos en transcribir algunos de sus párrafos principales para dar a nuestros lectores una sucinta idea del floreciente desarrollo del «Crédito Balear», que sigue afianzándose en el campo de las finanzas mallorquinas y recobrando su potencial de antaño, siguiendo la sana y eficiente dirección que la imprime el actual Consejo de Administración:

«Podemos concepcionar de satisfactorio para la marcha del Banco el año 1949 porque las cuentas indicativas de la confianza que a nuestra clientela merece el «Crédito Balear», han sido objeto de satisfactorios incrementos según veremos más adelante, así como también ha mejorado el volumen de negocio realizado en los diversos renglones propios de nuestras actividades, a pesar de que el desenvolvimiento económico de la isla no ha sido favorable: las cosechas, excepto algún producto aislado, no han sido buenas, y la principal industria de Mallorca y Menorca ha debido experimentar las consecuencias de la paralización del comercio peninsular. Únicamente el turismo ha vivificado, en parte, mayormente en la época veraniega, a los centros comerciales preparados de una manera particular para esta actividad.

Corroboramos lo manifestado acerca del desarrollo de los negocios del Banco el aumento de ptas. 240.964.000 en el movimiento de Caja; el mayor número de efectos comerciales registrado es de 32.735 por un mayor importe de ptas. 15.291.000; en giros a nuestro cargo hemos aumentado pesetas 5.005.000 y en giros vendidos el aumento ha sido de ptas. 7.000.000. — Asimismo los saldos de las cuentas acreedoras se han visto mejorados en ptas. 8.984.000. —, de las cuales corresponden a Acreedores a la vista ptas. 7.658.000; a Acreedores al plazo de un mes (Caja de Ahorros) ptas. 745.000. — y a Acreedores a mayores plazos ptas. 581.000.

No ha descuidado el Consejo su política de apoyo a las actividades económicas del archipiélago, tanto agrícolas como industriales y comerciales, si bien, como medida de sana prudencia, ha creído conveniente seguir limitando sus facilidades crediticias a aquellas operaciones de ciclo corto destinadas al exclusivo objeto de movilización de mercancías y de necesidades temporales de la agricultura, huyendo, por lo tanto, de la concesión de operaciones para establecimiento.

El Capítulo de Créditos ha experimentado una nueva baja de ptas. 305.000 como consecuencia del criterio que continúa manteniendo el Consejo respecto de la facilidad de movilización de las inversiones. Ascien-de a 98'09 el porcentaje de los saldos de Caja y Bancos y Cartera con relación a los del grupo de Acreedores, siendo este porcentaje similar al de 98'60 del año anterior.

Haciendo uso de la facultad que concede el Decreto-Ley de 11 marzo de 1949, el Consejo acordó cancelar el saldo de pesetas 788.053'56 que figuraba en la cuenta de Reserva Obligatoria Leyes 19/9/42 y 6/2/43, y traspasarlo a la de Reserva voluntaria.

Ha sido normal la marcha de las filiales: Inmobiliaria Mallorquina S. A., Inmuebles y Materias Industriales S. A. y Viajes Iberia S. A., cumpliendo satisfactoriamente, todas ellas, las finalidades de su creación.

Constituye la máxima preocupación del Consejo, y así lo ha venido manifestando reiteradamente, el reembolso de Capital a los Acreedores por el 80 % bloqueado. En la Memoria correspondiente al ejercicio de 1948 decíamos que quizás no era lejana la fecha en que fuera posible entrar en el terreno de las realizaciones; y ahora podemos afirmar que, Dios mediante, en plazo muy breve la Sociedad Inmobiliaria Mallorquina S. A. se dirigirá a los Acreedores por el 80 % bloqueado proponiéndoles una fórmula de cancelación de créditos por este concepto, hasta quedar agotada la cantidad que, procedente de la realización de algunas fincas, está en disposición de destinar aquella Entidad al indicado objeto.

Bien habiéramos querido y quisiéramos aplicar, cuanto antes, al reembolso proporcional de créditos bloqueados, la mayor suma de beneficios posible, pero consideramos deber primordial nuestro ir dotando al Banco de importantes reservas que lo

## VOLCK NARANJOS

California Spray-Chemical Corporation

el insecticida mejor y más barato

Precio 6'93 ptas. litro

Ferretería LA MALLORQUINA - Bauzá, 12

pongan a cubierto de cualquier eventualidad desfavorable. La suma de pesetas 3.788.000 llevada hasta ahora a Reserva voluntaria representa un porcentaje muy reducido con relación al Pasivo bloqueado, y, en cambio, aplicada en función de Fondo de reserva, vigoriza en cuantía apreciable la relación existente entre las cuentas acreedoras y el Capital propio.

El crecimiento de los gastos generales ha sido de un orden similar al del año anterior. Destaca, por su importancia, el capítulo de personal que con relación al total de los gastos representa el 82-81 %, con un aumento de 0 19 % respecto de 1948. A pesar de ello, el beneficio neto obtenido es superior en pesetas 159.175'56 al del ejercicio precedente.

	Pesetas
Las utilidades totales suman.	8.233.571'17
Menos gastos generales y amortizaciones.	4.416.637'44
<b>Beneficio neto</b>	<b>3.816.933'73</b>

Procede deducir las siguientes partidas:

Atenciones estatutarias y de personal	603.127'47
Reserva para impuestos y cargas sociales	1.476.536'00
<b>Beneficio líquido</b>	<b>1.737.270'26</b>

Del indicado Beneficio líquido de pesetas 1.737.270'26 ha resuelto el Consejo, a tenor de las facultades que le confiere el artículo 34 de los Estatutos, aplicar la cantidad de pesetas 1.225.323'82 a saneamiento del Activo. Proponemos destinar el remanente de ptas. 511.946'44 a Fondo de Reserva voluntario. Si esta propuesta merece vuestra aprobación, los fondos de reserva del Banco ascenderán en total a ptas. 4.475.931'70.

En la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el día 29 del mes de Abril, en la cual fué leída y aprobada la Memoria de que se da cuenta, se tomaron los siguientes acuerdos:

1.º—Aprobar la Memoria, Balance y Cuentas del ejercicio de 1949, así como la actuación del Consejo de Administración y de la Comisión Ejecutiva durante el mencionado ejercicio.

2.º—Distribuir el beneficio líquido de ptas. 1.737.270'26 en la siguiente forma:

a) Ptas. 1.225.323'82 a saneamiento del Activo.  
b) » 511.946'44 a Fondo de Reserva voluntario.

3.º—Ratificar el nombramiento de Consejero hecho a favor de D. Francisco Salvat Barenys y reelegir en sus cargos de Consejeros a los señores D. José Casasnovas Obrador y a D. Jaime Colom Casasnovas.

Celebramos poder consignar los anteriores halagüeños resultados logrados por la pujante entidad «Crédito Balear» al coronar el 90.º ejercicio social, y al felicitar por ellos a sus directores y al celoso personal a su órdenes, nos complacemos en hacerles llegar nuestro ferviente deseo de que en plazo brevísimo puedan coronar su total recuperación para su propia prosperidad y para la de toda la economía mallorquina.

## Homenaje a José Miret

En la conserjería de «La Unión» se reciben inscripciones para el proyectado homenaje que se desea tributar al pintor José Miret con motivo de haber obtenido el primer premio en el Certamen Pro Museo Balear, celebrado en Palma.

Tintes &amp; Lavados

## BUADES

Nuestra técnica al servicio de su vestuario y hogar

Informes:

P. ALTES - P. Calvo Sotelo, 26

## En el Ayuntamiento

Extracto de las sesiones ordinarias de la Comisión Permanente, celebradas durante el mes de Abril último

Dicha Comisión ha celebrado sesión en los días 5, 12, 19 y 26 del expresado mes; tomando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se acordaron pagos por diversos servicios municipales.

Se acordó conceder permiso para realizar obras particulares a los siguientes vecinos: D. Cristóbal Colom Lladó; D. Guillermo Morell March, como encargado de D. Salvador Borrás y otros, y al mismo D. Guillermo Morell, como encargado de D. José Deyá Ripoll.

Se resolvió pasar a informe de la Comisión de Obras una instancia suscrita por D. Guillermo Morell March, como encargado de D. Jaime Frau Pastor, solicitando permiso para realizar obras de reforma en la casa n.º 47 de la calle de José Antonio Primo de Rivera.

Se acordó por unanimidad hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación Municipal por el fallecimiento del señor padre de D. Celestino Bonín Piña, Primer Teniente de Alcalde, testimoniar a éste el pésame de la misma y comunicarle mediante oficio este acuerdo.

Se acordó conceder permiso a D. Damián Llabrés Esteve, como encargado de D.ª Rosa Arbona Oliver, para instalar un electro-motor en el corral de la casa n.º 25 de la calle de Isabel II, para usos domésticos.

Se acordó inscribir a varios vecinos de esta ciudad en el padrón de pobres que se lleva en el Ayuntamiento y expedirles las correspondientes cédulas de beneficencia.

Se acordó aprobar el extracto de los acuerdos tomados por la comisión Permanente en las sesiones celebradas durante el mes de Marzo último y remitirlo al Excelentísimo señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».

Se acordó por unanimidad hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de D. Miguel Oliver Bauzá, Oficial Mayor que fué de la Secretaría del Ayuntamiento, testimoniar el pésame de la misma a su viuda e hijos y comunicárselos mediante oficio este acuerdo.

Visto el informe emitido por la Comisión de Obras a la instancia suscrita por D. Guillermo Morell March, como encargado de D. Jaime Frau Pastor, solicitando permiso para realizar obras de reforma en la casa n.º 47 de la calle de José Antonio Primo de Rivera, se resolvió pasarla a informe de señor Ingeniero encargado del Camino comarcal núm. 711 de Palma al Puerto de Sóller.

Después de la lectura de la correspondiente instancia se acordó conceder permiso a D.ª Magdalena Casasnovas Trías para instalar una casita de madera en forma de barraca en el paseo de la Playa del puerto de esta ciudad, al objeto de expender artículos de recuerdos de Mallorca y otros objetos similares.

Se acordó por unanimidad darse por enterada la Corporación de un oficio remitido por el Ilmo. señor Delegado de Hacienda de esta provincia, dando traslado a otro del Ilmo. señor Secretario General de la Junta Superior de Precios de la Presidencia de Gobierno, y en consecuencia proceder a la rectificación de la Ordenanza fiscal n.º 47 en la forma propuesta y ordenada por la citada Junta.

Se acordó conceder la autorización solicitada por el señor Ingeniero Director del Puerto de Palma de Mallorca para que por la Sociedad Mallorquina de Obras y Dragados, S. A. pueda proceder a la instalación provisional de vía «Decauville» en terrenos dependientes de este Municipio en el Puerto de esta ciudad, al objeto de transportar materia es pétreas para construir un muelle comercial y pesquero.

Se acordó por unanimidad hacer constar en acta la satisfacción de la Corporación Municipal por haber sido concedida la Gran Cruz del Mérito Civil al Excmo. señor

D. José-Manuel Pardo Suárez, Gobernador civil de esta provincia, y felicitarle por haber obtenido tan merecida distinción.

Se acordó conceder permiso a D. Antonio Coll Ramón para colocar un letrero y una placa, anunciando su profesión de Practicante Pedicuro Callista, en la fachada de la casa n.º 6 de la plaza de Calvo Sotelo.

Se acordó conceder permiso a D. Jaime Mayol Alzamora para colocar un toldo en la fachada del Café-bar «Las Delicias», del paseo de la Playa.

Vista una instancia suscrita por D. Francisco Lorente Pérez, solicitando por los motivos que expone le sean rebajados los arbitrios que viene satisfaciendo por una parada para la venta de cacahuets, almendras, etc., que tiene instalada en la barriada del Puerto, la Corporación acordó denegar dicha petición por no poderse conceder rebajas en los arbitrios municipales.

Habida cuenta de la correspondiente instancia y visto el título de propiedad acompañado a la misma, se acordó aprobar el traspaso a favor de D.ª Antonia-Maria Gamundi Amengual de una parte que han adquirido del derecho a perpetuar la sepultura n.º 330 del extremo ensanche del Cementerio católico de esta ciudad.

Vista una instancia presentada por don Luis Canals Marqués, solicitando sea dada de baja del padrón de arbitrios de la recogida de basura la casa n.º 8 de la calle de Isabel II, por estar ocupada exclusivamente en su totalidad para despacho y dependencias de su profesión de Odontólogo y comunicarse interiormente con la n.º 1 de la calle de Canals, formando ambas una sola vivienda, que es la que habita el exponente con su familia, la Corporación acordó denegar dicha petición por haber terminado el plazo legal de reclamaciones, pero manifestar al solicitante será dada de baja para el próximo ejercicio de 1951.

Se resolvió pasar a Secretaría, para la instrucción del correspondiente expediente, una instancia presentada por D.ª Margarita Maimó Bauzá, viuda de D. Miguel Oliver Bauzá, Oficial Mayor que fué de la Secretaría del Ayuntamiento, solicitando una pensión de viudedad.

Visto un informe emitido a la correspondiente instancia por el Capataz de la brigada municipal de obras, se acordó dar de baja, a partir del corriente ejercicio de 1950, por el concepto de solares sin edificar, unos terrenos propiedad de D. José Miró Pastor, lindantes con la calle de Pablo Noguera, en los que se ha construido un edificio.

Después de la lectura de las respectivas instancias, se acordó conceder permiso a varios vecinos para instalar casitas de madera en la playa del puerto de esta ciudad, durante la temporada de verano del presente año.

Se acordó contribuir a la Exposición de Pintura Clásica que se celebra en Palma con el fin de recaudar fondos para la construcción del nuevo Seminario de Mallorca, con un donativo de cincuenta pesetas con cargo al Capítulo de Imprevistos del vigente Presupuesto municipal.

Se acordó aprobar definitivamente la rectificación del Padrón municipal de habitantes de este término municipal, con referencia al 31 de Diciembre último.

Se acordó fijar en seis mil pesetas anuales, para el presente ejercicio de 1950, la cantidad que en concepto de concierto debe tributar al Ayuntamiento el vecino de esta ciudad D. Bartolomé Trías Pons, para pago de los arbitrios señalados en la Ordenanza fiscal número 24 y devengados por los artículos comprendidos en dicha Ordenanza y que expende el interesado.

Bobinaje de motores

JUAN CIREROL Batach, 21

## Tablas de Aritmética

SISTEMA MÉTRICO DECIMAL  
y sus equivalencias  
de  
CASTILLA y BALEARES

De venta en LIBRERÍA MARQUÉS  
San Bartolomé, 17 SOLLER

FARMACIA y ESTANCO de TURNO

FARMACIA J. SERRA  
SERRA, 9PEDRO L. OLIVER  
GENERAL MOLA, 50

## DE TEATROS

## FANTASIO y ALCÁZAR

Esta noche en el «Fantasio» y mañana en ambos cines locales será presentada la producción «Warner Bros» *La senda tenebrosa*, un film policíaco de alta categoría.

Una vez más el cinema norteamericano demuestra, casi con caracteres de una lección magistral, hasta qué punto está perfeccionado su instrumento técnico, hasta qué extremos de exactitud e intensidad expresivas llega su léxico. En este sentido, *La senda tenebrosa* es un magnífico ejemplar de obra cinematográfica en la que las imágenes lo son todo. Con una continuidad muy poco frecuente, la película mantiene su alto nivel formal sobre las apoyaturas de dos distintos procedimientos: uno, haciendo actuar a la cámara como protagonista, y otro por los medios normales de desarrollo, aunque sin perder de vista ni por un momento la parte decisiva que las puras impresiones visuales tienen para sujetar el ánimo del espectador a la historia que se narra.

Con esta película un director prácticamente desconocido, Delmer Daves, ha dado la medida de las actuales posibilidades del cinema de Hollywood y su nombre debe anotarlo todo buen aficionado.

Se basa el asunto en una novela policíaca plena de emoción y emotividad donde el tema del amor se combina con las más sangrientas y emocionantes aventuras, reflejadas en la pantalla con certeros toques de verismo.

La emoción narrativa corre parejas con la interpretación: Humphrey Bogart, que asume el principal personaje, prueba sus condiciones artísticas exteriorizando la vida interior del tipo que encarna, compartiendo con él los honores estelares su esposa Lauren Bacall, actriz de exótica belleza y de fina sensibilidad, ambos secundados por Bruce Bennet, Agnes Moorehead, Douglas Kennedy y Honseley Stevenson.

De complemento se proyectará el film «Cifesa» *Casa de locos*, una estrepitosa traca de carcajadas, disparada por los formidables cómicos Olsen y Johnson.

Hecha para reír y pasar el rato, consigue su propósito con infinidad de trucos graciosos, de canciones, de revistas de gran espectáculo y la intervención de las mejores orquestas americanas de música moderna.

El «Fantasio» anuncia para la velada del próximo miércoles y el «Alcázar» para las funciones del jueves, fiesta del Corpus, el estreno de la deslumbrante producción «Samuel Goldwyn» distribuida por Floralva *Así nace una fantasía*, en tinte color, donde la fantasía y el humor se han dado cita para brindarnos un grandioso festín.

Los ases de la radio, el cine, la ópera, el circo y el teatro figuran en la interpretación de este fantástico espectáculo, pleno de luz y color, en ininterrumpido desfile de grandiosidad y optimismo.

Encabezan el reparto Adolphe Menjou, el actor sobrio; Vera Zorina, la danzarina electrizante; Andrea Leeds, la juventud arrolladora; los Ritz Brothers, la caricatura desopilante; Helen Jepson, la voz dorada del Metropolitan y el famoso cuerpo de «ballet» del gran teatro neoyorkino que ofrece una serie de mágicos números, desde la graciosa parodia de «Romeo y Julieta» al espléndido «Narciso», con una escenificación formidable.

*Así nace una fantasía* constituye, pues, un verdadero recreo para la vista y un delicioso regalo para el oído.

Completará el programa en ambos cines la interesante producción *Viviendo el pasado*, la historia de una mujer joven que vive dos vidas, una atormentada, alucinada por unas cartas que un poeta escribió a una tía-abuela ya centenaria.

Susan Hayward, la encantadora actriz, interpreta el intrigante personaje de la heroína y es su oponente, Robert Cummings, en el papel de un editor que busca las cartas del poeta a su amada y se encuentra con la juvenil y misteriosa figura femenina, rodeada también de un misterioso ambiente.

Instalaciones Eléctricas

JUAN GIREROL Batach, 21

## DEPORTES

## FUTBOL

## Mañana, Atlético-Estación Naval

Mañana por la tarde, los flamantes campeones de Mallorca del Frente de Juventudes contendrán en el campo d' En Mayol con el equipo de futbol de la E. Naval.

Sabido es que nuestros marinos cuentan con un equipo de muchísimo respeto, que este año también, como en los anteriores, conquistó brillantemente el Campeonato de la Armada.

Para el Atlético constituyen un adversario de mucha mayor clase que algunos de los equipos palmesanos que pudieran venir para un partido amistoso, en esta época en que los de primera regional están acaparados por la competición de Liga Mallorca.

No hay duda que veremos mañana los aficionados una buena tarde de futbol.

## El Atlético de Sóller, Campeón de Mallorca del F. de Juventudes

Atlético, 4

Felanitx, 1

El primer tiempo del partido que jugaron nuestros muchachos sobre el césped de Es Fortí, el domingo último, fué realmente insuperable en cuanto a calidad de juego y a eficacia.

La delantera hizo primorosos avances, permutando entre sí sus puestos con frecuencia varios de sus elementos, dando la impresión que se traían bien estudiada la lección, pues para improvisado resultaba demasiado perfecto. La verdad es que sus elementos tienen mucha inteligencia y una admirable intuición de la jugada, según sea la colocación de compañeros y adversarios.

Esa compenetración y la eficacia en el tiro que tienen por fortuna, cada uno de los delanteros locales, de modo que no pueda ser descuidada la vigilancia de ninguno de ellos, tuvo como consecuencia que la organización defensiva del Felanitx no tardó en derrumbarse.

Forteza, en remate impresionante, marcó el primer gol a los siete minutos.

El mismo Forteza poco después, recogiendo un pase muy preciso de Magraner, marcó el segundo.

A los 20 minutos marcó Gimeno el tercer gol.

A los 38, Forteza marcaba el cuarto.

Se llegó al descanso con ventaja de 4 a 0.

Durante el segundo tiempo el Felanitx no sólo acertó a defenderse con eficacia, pese a que el Atlético continuó insistiendo en sus ataques, sino que estuvo dominando a frecuentes intervalos, obligando a que se empleara a fondo la defensiva sollerense.

Un sólo gol se marcó en el segundo tiempo y fué a favor del Felanitx. Creemos que el árbitro lo concedió en vista de que la ventaja del Atlético ponía a este club a cubierto de sorpresas, pues fué logrado haciéndole falta al portero, que fué cargado y derribado hasta el interior de la portería mientras tenía bloqueado el balón. Empujaron simultáneamente dos de los delanteros de Felanitx, por lo cual había razón sobrada para anular ese tanto.

Cabe decir, en elogio de los felanigenses, que buena parte del segundo tiempo, en que mantuvieron incólume su meta, hubieron de actuar con sólo diez jugadores, pues uno de sus elementos fué expulsado del terreno por falta de respeto al árbitro. Demostraron entonces los demás del equipo tener mucha moral y mucho fondo.

En el segundo tiempo la suerte fué aliada del Felanitx, pues los postes rechazaron nada menos que tres tiros de Gimeno y otros tantos de Girbent.

El guardameta Grimalt tuvo una actuación excelente, destacando al desviar al saque de esquina un tiro por alto de Magraner impresionante de fuerza, junto a un ángulo.

El público, que hacia el final del partido comenzaba a ser numeroso, pues a continuación debía jugar el Málaga-Zaragoza, del Torneo Triangular, simpatizó visiblemente con los muchachos del At. de Sóller, cuyas jugadas mejores eran premiadas con aplausos.

Arbitró con acierto el colegiado D. Gaspar Oliver.

At. de Sóller: Martínez-Celiá II, Estades, Sastre-Ribas II, Mayol-Forteza, Magraner, Gimeno, Girbent, Casadevall.

Felanitx: Grimalt - Collado, Prohens, Martínez - Veny, Fuster-Caldentey, Ramón, Soler, Oliver, Sansó.

## Notas breves

-El próximo domingo, día 11, habrá en el campo d' En Mayol un partido que promete ser muy interesante y de gran calidad de juego.

Nos visitará el juvenil del C. D. Mallorca, equipo que prepara con cariño el veterano jugador Jaime Sans y que aspira a renovar sus laureles de aquel juvenil de grato recuerdo en que se formaron jugadores como Del Valle, Felipe, Mulet y tantos otros.

-Se han concertado con el Felanitx dos encuentros, a disputar uno en cada campo. La fecha depende de cuando se le designe al Atlético para disputar el Campeonato de Baleares en Mahón.

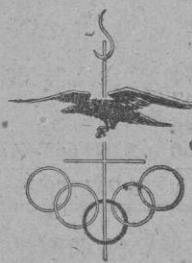
-El pasado miércoles por la noche los jugadores y Directivos del Atlético celebraron con una memorable cena en Casa Willy la consecución del Campeonato de Mallorca y la brillante victoria de la final. Se les había regalado un cordero, que sin huesos ni *beles* tuvo 9 kgs. de *bona popa*. Hubo paella, escaldums, ensaimada rellena, champán y helado.

Directivos y jugadores se mostraron en plena forma, como *un bons caps de taula*.

EMEJOTA.

## NOTICARIO DEL C. D. «AGUILAS»

## FUTBOL

Campeonato Regional de Aguilas  
Comentario a la última jornada

En contra de lo previsto, el Atlante en su terreno de juego del Soledad, ganó al Trueno, cuyo resultado desfavorable a este equipo permite al Aguilas seguir en sus aspiraciones de conquistar el título de Campeón.

Según noticias recibidas, el citado encuentro fué muy disputado, habiendo marcado el Trueno de penalty y anulándosele al Atlante un tanto.

Finalizado el partido, parece hubo «tormenta», ocasionada por un «trueno» que se resistía a perder el partido y las posibilidades de alcanzar el primer puesto.

## Resultados de la última jornada

Atlante 2, Trueno 1; Aguilas 4 Español 0. La clasificación es:

	J	G	E	P	F	C	Puntos
Aguilas	12	10	1	1	45	6	21
Trueno	11	9	0	2	20	15	18
Atlante	12	8	2	2	29	16	18
Recreativo	11	4	2	5	23	25	9
Español	11	4	0	7	18	23	8
Universal	9	3	0	6	9	31	6
Semilla	9	2	1	6	9	14	5
Deportivo	11	0	0	11	7	30	0

## Mañana, en Son Cotoner, decisivo partido para el Aguilas, contra el Universal

Mañana el Aguilas se desplaza a Palma para enfrentarse con el Universal en el campo de Son Cotoner.

El Comité de Competición ha designado al árbitro Sr. Murillo para que dirija la contienda.

Deseamos que la actuación de este señor sea imparcial, a fin de que el partido transcurra por los cauces del deportivismo; esperamos, pues, que la actuación del colegiado no sea una «segunda edición» de sus arbitrajes en los campos de Son Vallori y del Soledad, en los partidos celebrados por el Aguilas contra el Español y Atlante, respectivamente.

Si el equipo local consigue empatar, quedará proclamado Campeón Regional.

Es necesario—y estamos seguros que ellos lo comprenderán—que los muchachos del Aguilas salten al terreno de Son Cotoner dispuestos a demostrar que no en balde van en primer puesto de la clasificación.

El encuentro será presenciado por el Delegado Regional de Aguilas, D. Onofre Arbóna.

Acompañarán al Aguilas numerosos seguidores que se desplazarán aprovechando

la circunstancia de finalizar en Palma las Ferias y Fiestas de Primavera.

Deseamos a los voluntariosos pupilos de Socías que regresen de Son Cotoner con el título de Campeones.

## El Aguilas derrota al Español

Aguilas, 4

Español, 0

No fué enemigo el conjunto palmesano Español para el Aguilas, que se apuntó holgada victoria y, que hubiera podido ser más amplia de abundar un superior acierto frente al marco.

El resultado indica claramente la superioridad del Aguilas, que se puso a mani-fiesto sobre el terreno de juego.

La primera parte fué mediocre, favoreciendo la baja calidad de juego a los visitantes, que conociendo la diferencia de clase evidenciada en el partido de la primera vuelta jugado en Son Vallori, en que venció el Aguilas, no les convenía precisamente una racha de aciertos por parte de su contrincante. Sólo un tanto se marcó en estos 45 minutos de juego por mediación de Coll.

En la segunda parte vimos lo mejor del encuentro, en la cual el juego resultó movido y con alguna que otra fase interesante, quedando patentemente demostrado la neta superioridad local, expresada con tres tantos más con los que Mora que tuvo una feliz tarde cerró la serie.

El árbitro Sr. Morey acertado.

Se alinearon los equipos en la siguiente forma:

Aguilas: Colom-Celiá, Jorquera, Aguiló - Llabrés, Castañer - Fontanet, Barceló, Cardell, Coll, Mora.

Español: Carbonell-Espases, Horrach, Berber-Colom, Moyá-Pons, Bordoy, Crespi, Torrens.

GIL.

## PIN-PONG

Entrega de los trofeos del finido  
Campeonato

El pasado miércoles, en la reunión de Aguilas tuvo lugar la entrega de los trofeos a los Campeones de 1.ª y 2.ª categoría Jaime Socías y Fausto Mora, quienes lo recibieron entre entusiastas aplausos de un centenar de jóvenes que asistían a la reunión, de manos del señor Consiliario del Centro de los Jóvenes de A. C. Rdo. D. Jaime Capó.

Los Campeones invitaron a los asistentes a una copa de vino español.

## CICLISMO

## Un equipo representativo de Aguilas participará en la carrera ciclista de mañana, en Palma

Uno de los números del programa de Ferias y Fiestas de Palma es la carrera ciclista que tendrá lugar mañana, domingo.

Los corredores locales Balaguer y Pizá participarán en ella, en representación de Aguilas, vistiendo jersey azul con el emblema de la Organización.

Aun cuando en dicha prueba participan muchos elementos de reconocida valía, esperamos que nuestros representantes tengan una actuación aceptable.

## EXCURSIONISMO

La Sección de Excursionismo de Aguilas, va a reemprender en breve sus actividades.

La primera excursión en proyecto tendrá como meta la ermita de Valldemosa, utilizándose el servicio de autocar hasta Deyá.

En el próximo número daremos más detalles de la citada excursión. -C.

## PINTORES

Gran surtido en pinturas  
al óleo y acuarelas «PALCEROM»  
blancos y colores.

Cartulinas y papeles dibujo,  
paletas, pinceles, etc.

## LIBRERÍA MARQUÉS

San Bartolomé, 17 - SÓLLER

"Astra," Revista moderna  
PARA LA MUJER

n.º 1 - Precio 10 pesetas

De venta: Librería MARQUÉS

Envases, leñas y transportes en camiones para toda la Isla

Precios  
y condiciones

ASERRADORA ELIAS

Teléfono n.º 48  
SÓLLER